

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 7 juli 2000 door de Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de selectie en de loopbaan van het rijkspersoneel", heeft op 31 augustus 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, le 7 juillet 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat", a donné le 31 août 2000 l'avis suivant :

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit hangt samen met een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel (1), dat zelf niet kan worden gezien los van het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen (2).

De stellers van die ontwerpen zullen er dienen op toe te zien dat de inwerkingtreding ervan op elkaar wordt afgestemd.

2. In het ontworpen besluit wordt nog steeds gewag gemaakt van "de Vaste Wervingssecretaris". In dit verband moet worden gewezen op het bestaan van een voorontwerp van

(1) Over dat ontwerp heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, op 25 mei 2000 advies L. 30.123/1 uitgebracht.

(2) Over dat ontwerp heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, op 22 juni 2000 advies L. 30.218/1 uitgebracht.

wet "tot wijziging van de benaming van het Vast Wervingssecretariaat", waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 24 februari 2000 advies L. 29.876/1 heeft gegeven en waarbij de benaming "Vaste Wervingssecretaris" wordt vervangen door "Afgevaardigd bestuurder van het Selectiebureau van de Federale Overheid".

In zoverre dit ontwerp wet zou worden vóór de inwerkingtreding van het om advies voorgelegde ontwerp-besluit, zal in dat laatste van de nieuwe benaming gebruik dienen te worden gemaakt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Om de rechtsgrond van het ontwerp op een zeer volledige wijze aan te wijzen, referere men in het eerste lid van de aanhef tevens aan artikel 37 van de Grondwet.

2. De koninklijke besluiten waaraan in het tweede en het derde lid van de aanhef wordt gerefereerd, strekken de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond en worden er niet door gewijzigd. De vermelding van die besluiten is evenmin noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Het tweede en het derde lid van de aanhef kunnen derhalve worden weggelaten.

.../...

3. Het is vanuit wetgevingstechnisch oogpunt gebruikelijk dat in de aanhef wordt verwezen naar de besluiten die worden opgeheven of gewijzigd. De aanhef dient bijgevolg te worden aangevuld met verwijzingen naar de in artikel 22 vermelde besluiten of onderdelen ervan die worden opgeheven, met vermelding van de nog geldende wijzigingen die ze hebben ondergaan.

4. De in het vierde tot het zesde lid opgenomen consideransen kunnen worden weggelaten. De daarin vervatte overwegingen blijken immers niet te steunen op een wettelijke motiveringsplicht en zijn evenmin noodzakelijk voor een beter begrip van het ontwerp.

Artikel 1

1. Het kan aanbeveling verdienen in artikel 1 de taak van de erin bedoelde overlegcommissie nader te omschrijven.

2. Men vervange in de Nederlandse tekst van artikel 1, tweede lid, de woorden "als volgt" door het woord "uit". Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 2, tweede lid.

3. De opsomming van artikel 1, tweede lid, moet worden aangeduid met "1°" en "2°" in plaats van met "a)" en "b)".

.../...

4. Artikel 1, tweede lid, b), (beter 2°) kan als volgt worden geredigeerd :

"twee vertegenwoordigers van elke representatieve vakorganisatie als bedoeld bij artikel 7 van de wet van 19 december 1974 tot ... (opschrift).".

5. In tegenstelling tot het thans geldende artikel 1, laatste lid, van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel, wordt niet meer vereist dat de overlegcommissie een advies uitbrengt met betrekking tot de voorstellen die leden van de overlegcommissie doen. Vraag is of zulks werkelijk beantwoordt aan de bedoeling van de stellers van het ontwerp.

Artikel 2

1. Men schrijve in artikel 2, tweede lid, 3°, telkens "vier" in plaats van "4".

2. Men redigere de Nederlandse tekst van artikel 2, vierde lid, 2°, als volgt :

"voorstellen te doen met het oog op de uniformisering of de verbetering van de selectieprocedures.".

.../...

Artikel 3

1. Het is onduidelijk wat de verhouding is, enerzijds, tussen artikel 21 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, zoals het zal luiden na de inwerkingtreding van het ontwerp L. 30.213/1 en artikel 3 van het ontworpen besluit en, anderzijds, tussen het laatstgenoemde artikel en artikel 9 van het ontworpen besluit.

Het toekomstige artikel 21, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 vermeldt, wat de vergelijkende wervingsselecties betreft, nominatief de personen aan wie de organisatie van die selecties kan worden opgedragen, artikel 3, tweede lid, van het ontwerp gewaagt van een delegatiemogelijkheid aan de "betrokken besturen" volgens de nadere regels (en niet "modaliteiten") vastgelegd in een protocol, terwijl uit artikel 9, § 1, dan weer lijkt voort te vloeien dat, voor wat de organisatie van bepaalde vergelijkende selecties voor overgang naar het hogere niveau en van de selecties voor verhoging in weddenschaal betreft, er geen delegatie mogelijk is.

De bovengenoemde artikelen dienen dan ook op elkaar te worden afgestemd.

2. Er dient te worden bepaald met wie de Vaste Wervingssecretaris het in artikel 3, tweede lid, bedoelde protocol dient te sluiten.

.../...

Artikel 8

1. Er dient te worden verduidelijkt dat artikel 8 ook geldt wanneer de organisatie van de selectieprocedure wordt gedelegeerd aan het betrokken bestuur.

2. In tegenstelling tot het thans geldende artikel 9 van het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijkspersoneel, wordt niet meer gespecificeerd welke categorieën van leden van het onderwijzend personeel kunnen deel uitmaken van de onderscheiden examencommissies. Daarnaast wordt ook niet meer het, thans in artikel 12 van het koninklijk besluit van 17 september 1969 opgenomen, vereiste gesteld dat de leden van het onderwijzend personeel die zitting hebben in de examencommissies, moeten behoren of hebben behoord tot inrichtingen van de Staat of van één van de gemeenschappen of tot onderwijsinrichtingen die van overheidswege worden gesubsidieerd of erkend.

Vraag is of zulks effectief beantwoordt aan de bedoelingen van de stellers van het ontwerp.

Hoofdstuk IV

1. Ook de artikelen 9 en 10 moeten onder een afdeling worden ondergebracht.

.../...

2. Op wetgevingstechnisch vlak is het gebruikelijk in het Frans "Section première" voluit te schrijven en daarna "Section II" enz.

Artikel 9

1. Er wordt verwezen naar opmerking 1 bij artikel 3.

2. Het is niet duidelijk wat de draagwijdte van artikel 9, § 1, derde lid, is waar het bepaalt dat de erin bedoelde selecties "door het betrokken bestuur (worden) georganiseerd, na delegatie door de Vaste Wervingssecretaris en overeenkomstig de in een protocol vastgestelde modaliteiten (lees "nadere regels)".

Betekent zulks dat de organisatie van de bedoelde selecties steeds door de Vaste Wervingssecretaris aan het betrokken bestuur moet worden gedelegeerd, of wordt enkel de in artikel 3, tweede lid, bedoelde delegatiemogelijkheid in herinnering gebracht ? In dat laatste geval is het nut van de bepaling evenwel niet duidelijk.

De stellers van het ontwerp dienen artikel 9, § 1, derde lid, in het licht van wat voorafgaat te herbekijken.

3. Aan de Nederlandse tekst van artikel 9, § 2, dient het paragraafteken te worden toegevoegd.

.../...

Men vervange bovendien de term "proef" door "examengedeelte". Deze opmerking geldt voor het hele ontwerp.

Artikel 11

Men voege in artikel 11 na de woorden "De geslaagden" de woorden "voor een vergelijkende selectie voor overgang naar het hogere niveau" toe.

Artikel 13

1. De inleidende zin van artikel 13, § 2, kan beter als volgt worden geredigeerd :

"Tot de vergelijkende selecties bedoeld in § 1 worden toegelaten, de kandidaten die in het bezit zijn van de volgende brevetten :".

2. Men vervange in artikel 13, § 2, de streepjes door de vermeldingen "1°" en "2°".

Artikel 14

Men schrijve in de Nederlandse tekst van artikel 14 "uitgesloten" in plaats van "geëlimineerd". Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 17.

.../...

Artikel 18

1. Men schrijve in artikel 18 telkens "frank" in plaats van "BEF". Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 19.

2. Men schrijve in fine van de inleidende zin van artikel 18, § 1, "waarvan het bedrag als volgt wordt bepaald :" in plaats van "waarvan het bedrag hieronder te vinden is :".

3. De onderdelen van een opsomming moeten worden aangegeven met de vermeldingen "1°", "2°", "3°", enzovoort en voorts, wanneer in een onderdeel van een opsomming een verdere opsomming voorkomt, met "a)", "b)", "c)", enzovoort.

De redactie van artikel 18, § 1, dient met inachtneming van dit wetgevingstechnische voorschrift te worden aangepast.

4. In artikel 18, § 4, is er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van "De bedragen van de toelagen bedoeld in de §§ 3 en 4 van dit artikel" en in de Franse tekst van "Les montants des allocations visés au présent article". De gemachtigde bevestigt dat de Franse tekst correct is. De Nederlandse tekst van artikel 18, § 4, dient derhalve aan de Franse tekst te worden aangepast.

.../...

Artikel 20

In artikel 20 schrappe men de zinsdelen ", zoals tot op heden gewijzigd," en ", gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 maart 1995," , zo men wil vermijden dat eventuele latere wijzigingen aan de in artikel 20 vermelde besluiten niet van toepassing zouden zijn op de examens waarnaar in dat artikel wordt verwezen.

Artikel 21

Het is in strijd met artikel 87, §§ 1 tot 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen de federale minister, bevoegd voor ambtenarenzaken, de bevoegdheid te verlenen om, ten aanzien van de gemeenschappen en de gewesten, te beslissen over de verlenging van wervingsreserves. Zulke beslissingen kunnen krachtens de genoemde bepalingen enkel worden genomen door de bevoegde overheden van de gemeenschappen en de gewesten met inachtneming van de in die entiteiten toepasselijke regelgeving.

Artikel 21, tweede lid, dient derhalve te vervallen.

Artikel 22

Men schrijve in de Nederlandse tekst : "Opgeheven worden voor de federale overheid :".

OBSERVATIONS GENERALES

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis est lié à un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat (1), celui-ci ne pouvant, quant à lui, être dissocié du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent (2).

Il conviendra que les auteurs de ces projets veillent à ce que ceux-ci s'harmonisent quant à leur entrée en vigueur.

2. Dans l'arrêté en projet, il est encore toujours fait usage des termes "le Secrétaire permanent au recrutement". L'on notera, à ce propos, qu'il existe un avant-projet de loi "modifiant la dénomination du Secrétariat permanent de recrutement", sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu, le 24 février 2000, l'avis L. 29.876/1, et qui prévoit que la dénomination "secrétaire

(1) Le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu, le 25 mai 2000, l'avis L. 30.123/1 sur ce projet.

(2) Le Conseil d'Etat, section de législation, a rendu, le 22 juin 2000, l'avis L. 30.218/1 sur ce projet.

permanent ou Secrétaire permanent au recrutement" est remplacée par "Administrateur délégué du Bureau de sélection de l'Administration fédérale".

Si ce projet acquiert force de loi avant l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet soumis pour avis, ce dernier devra faire usage de la nouvelle dénomination.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Il y aurait lieu, pour indiquer le fondement légal du projet de manière très complète, d'également renvoyer à l'article 37 de la Constitution dans le premier alinéa du préambule.

2. Les arrêtés royaux, mentionnés aux deuxième et troisième alinéas du préambule, ne procurent aucun fondement légal à la réglementation en projet et ne sont pas modifiés par elle. La mention de ces arrêtés n'est pas non plus indispensable à la bonne compréhension de la réglementation en projet. Par conséquent, les deuxième et troisième alinéas du préambule peuvent être omis.

3. Du point de vue légistique, il est d'usage que le préambule mentionne les arrêtés abrogés ou modifiés. Par conséquent, le préambule devra être complété de manière à ce qu'il fasse référence aux arrêtés ou aux parties d'arrêtés,

.../...

mentionnés à l'article 22, qui sont abrogés, en indiquant les modifications encore en vigueur qui y ont été apportées.

4. Les considérants des quatrième, cinquième et sixième alinéas peuvent être omis. En effet, les considérations qui y figurent ne trouvent pas à s'appuyer sur une obligation de motivation légale, et elles ne sont pas non plus nécessaires pour une meilleure compréhension du projet.

Article 1er

1. A l'article 1er, il est recommandé de définir plus précisément la tâche de la commission de concertation qui y est mentionnée.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 1er, alinéa 2, on remplacera les mots "als volgt" par le mot "uit". Cette observation s'applique également à l'article 2, alinéa 2.

3. L'énumération figurant à l'article 1er, alinéa 2, doit être subdivisée en "1°" et "2°", et non en "a)" et "b)".

4. L'article 1er, alinéa 2, b), (lire : "2°") peut être rédigé comme suit :

"deux représentants de chaque organisation syndicale représentative, visée à l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 ... (intitulé)".

.../...

5. Contrairement aux dispositions, actuellement en vigueur, de l'article 1er, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, il n'est plus requis que la commission de concertation émet un avis au sujet des propositions émanant de ses membres. Se pose la question de savoir si ceci correspond bien aux intentions des auteurs du projet.

Article 2

1. A l'article 2, alinéa 2, 3°, on remplacera chaque fois "4" par "quatre".

2. Le texte néerlandais de l'article 2, alinéa 4, 2°, sera rédigé comme suit :

"voorstellen te doen met het oog op de uniformisering of de verbetering van de selectieprocedures.".

Article 3

1. La relation entre l'article 21 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, tel qu'il se présentera après l'entrée en vigueur du projet L. 30.123/1, et l'article 3 de l'arrêté en projet, d'une part, et la relation entre ce dernier article et l'article 9 de l'arrêté en projet, d'autre part, manquent de clarté.

.../...

En ce qui concerne les sélections comparatives, le futur article 21, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 désigne nommément les personnes auxquelles l'organisation de ces sélections peut être confiée. L'article 3, alinéa 2, du projet fait état d'une possibilité de délégation aux "administrations concernées" selon les modalités arrêtées dans un protocole, tandis qu'il semble découler de l'article 9, § 1er, par contre, qu'aucune délégation n'est possible pour l'organisation de certaines sélections comparatives concernant l'accession au niveau supérieur et pour l'organisation de sélections pour l'avancement barémique.

Il conviendra, dès lors, d'harmoniser les articles précités.

2. Il y a lieu de préciser avec qui le Secrétaire permanent au recrutement doit conclure le protocole visé à l'article 3, alinéa 2.

Article 8

1. Il y a lieu de préciser que l'article 8 s'applique également lorsque l'organisation de la procédure de sélection est déléguée à l'administration concernée.

2. Par opposition à l'article 9, actuellement en vigueur, de l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et

.../...

de la carrière des agents de l'Etat, les catégories de membres du personnel enseignant qui peuvent faire partie des différents jurys ne sont plus précisées. N'apparaît plus, en outre, la condition actuellement fixée à l'article 12 de l'arrêté royal du 17 septembre 1969, selon laquelle les membres du personnel enseignant qui siègent dans les jurys doivent appartenir ou avoir appartenu à des établissements de l'Etat ou de l'une des communautés ou à des établissements d'enseignement subventionnés ou reconnus par l'Etat ou l'une des communautés.

Se pose la question de savoir si ceci correspond effectivement aux intentions des auteurs du projet.

Chapitre IV

1. Les articles 9 et 10 doivent également être inscrits dans une section.

2. En légistique, il est d'usage, en français, d'écrire "Section première" en toutes lettres, les suivantes s'écrivant "Section II" etc.

Article 9

1. Il est renvoyé à l'observation 1 relative à l'article 3.

.../...

2. Le portée de l'article 9, § 1er, alinéa 3, qui dispose que les sélections auxquelles il se réfère "sont organisées par l'administration concernée, sur délégation du secrétaire permanent au recrutement conformément aux modalités fixées dans un protocole" n'apparaît pas clairement.

Ceci signifie-t-il que l'organisation des sélections en question doit toujours être déléguée à l'administration concernée par le secrétaire permanent au recrutement, ou la possibilité de dérogation visée à l'article 3, alinéa 2, est-elle seulement rappelée ? Dans ce dernier cas, l'utilité de cette disposition n'apparaît toutefois pas clairement.

Les auteurs du projet devront revoir l'article 9, § 1er, alinéa 3, à la lumière des considérations qui précèdent.

3. Le signe du paragraphe devra être ajouté dans le texte néerlandais de l'article 9, § 2.

On remplacera en outre le mot "proef" par "examen-gedeelte". Cette observation vaut pour l'ensemble du projet.

Article 11

A l'article 11, on ajoutera les mots "d'une sélection comparative pour l'accession au niveau supérieur" après "Les lauréats".

.../...

Article 13

1. Il serait préférable de rédiger la phrase introductive de l'article 13, § 2, comme suit :

"Sont admis aux sélections comparatives visées au § 1er, les candidats qui sont en possession des brevets suivants :"

2. A l'article 13, § 2, on remplacera les tirets par les mentions "1°" et "2°".

Article 14

On écrira dans le texte néerlandais de l'article 14 "uitgesloten" au lieu de "geëlimineerd". La même observation vaut pour l'article 17.

Article 18

1. A l'article 18, on remplacera chaque fois "BEF" par "francs". Cette observation s'applique également à l'article 19.

2. A la fin de la phrase introductive de l'article 18, § 1er, on remplacera "dont le montant est repris ci-après" par "dont le montant est fixé comme suit :".

.../...

3. Les parties d'une énumération doivent être indiquées par "1°", "2°", "3°", etc. lorsqu'une partie d'une énumération contient une nouvelle énumération subdivisée en "a)", "b)", "c)", etc.

La formulation de l'article 18, § 1er, devra être revue en tenant compte de cette règle de la légistique.

4. A l'article 18, § 4, les textes français et néerlandais sont discordants en ce que le texte français comporte les mots "Les montants des allocations visés au présent article", alors que le texte néerlandais mentionne "De bedragen van de toelagen bedoeld in de §§ 3 en 4 van dit artikel". Le délégué a confirmé que le texte français est exact. Il conviendra, dès lors, d'adapter le texte néerlandais de l'article 18, § 4, au texte français.

Article 20

A l'article 20, on supprimera les passages ", tel que modifié à ce jour" et ", modifié par l'arrêté ministériel du 20 mars 1995," afin d'éviter que d'éventuelles modifications ultérieures apportées aux arrêtés visés à l'article 20 ne s'appliquent pas aux examens auxquels cet article fait référence.

.../...

Article 21

Il n'est pas conforme à l'article 87, §§ 1er à 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles d'attribuer au ministre fédéral qui a la fonction publique dans ses attributions, la compétence de prolonger les réserves de recrutement en ce qui concerne les communautés et les régions. Selon les dispositions précitées, ces décisions ne peuvent être prises que par les autorités compétentes des communautés et des régions conformément à la réglementation en vigueur dans ces entités.

L'article 21, alinéa 2, devra dès lors être supprimé.

Article 22

Dans le texte néerlandais, on écrira : "Opgeheven worden voor de federale overheid :".

De vakantiekamer was samengesteld uit

La chambre des vacations était composée de

Mevrouw M.-R. BRACKE,
Madame

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren R. STEVENS,
Messieurs J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
A. ALEN,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. PAS, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. PAS, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

M.-R. BRACKE